

DEWALT®

XR LI-ION



הוראות הפעלה
מטען קווסטרו 10.8 - 54 וולט
דגם DCB104



שטל פתרונות מתקדמים בע"מ
רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316
08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎

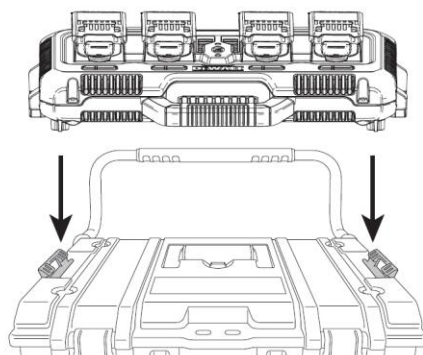
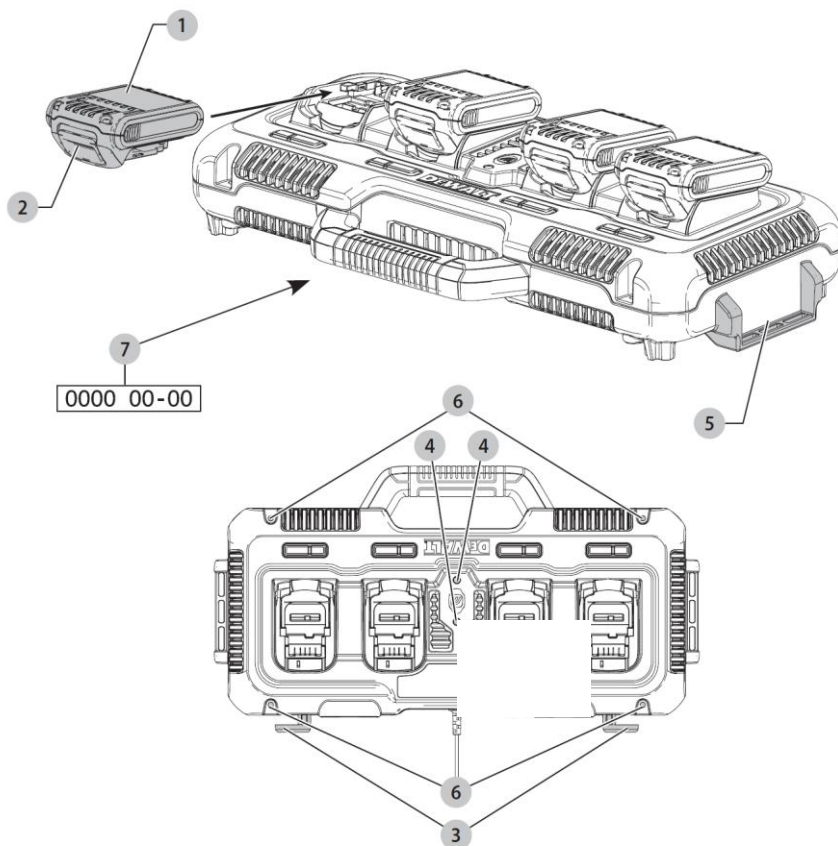
לקוחות נכבדים,

חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת
שתוכלו להפיק את מירב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ



מטען DEWALT שלכם מצויד בבידוד כפול על-פי תקן EN 60335, לכן אין צורך במוליך הארקה. אם כבל החשמל ניזוק, חובה להחליפו בכבל שהוכן לכך במיוחד, אשר זמין דרך ארגון השירות של DEWALT.



החלפת התקע (באנגליה ובאירלנד בלבד) אם יש לחבר תקע חדש:

- השליכו בצורה בטיחותית את התקע הישן.
- חברו את כבל ההארקה החום לשקע החי בתקע.
- חברו את הכבל הכחול לשקע הניטרלי.



אזהרה: לא נדרש חיבור לשקע ההארקה. פעלו בהתאם להוראות ההרכבה הכלולות באריזותיהם של תקעים איכותיים. הנתיך המומלץ: 5 אמפר.

השימוש בכבל מאריך

אין להשתמש בקבל מאריך אלא אם נדרש. השתמשו בכבל מאריך מאושר לשימוש המתאים ליציאת המתח של המטען שלכם (קראו **מידע טכני**). גודל המוליך המינימאלי הוא 1 מ"מ²; האורך המרבי הוא 30 מטרים. בעת השימוש בגלגלת, תמיד שחררו לחלוטין את הכבל.

הוראות בטיחות חשובות עבור כל סוגי מטעני הסוללות

שמרו הוראות אלו: מדריך זה מכיל הוראות בטיחות והפעלה חשובות למטעני סוללות תואמים (ראו **נתונים טכניים**).

- לפני השימוש במטען, קראו את כל ההוראות וסימוני ההתראה על המטען, על מארז הסוללות ועל המוצר בו ייעשה שימוש במארז הסוללות.



אזהרה: סכנת הלם חשמלי. לעולם אל תניחו לנוזל לחדור למטען. עלול להיגרם הלם חשמלי.



אזהרה: אנו ממליצים על שימוש בהתקן זרם שיורי עם דירוג זרם שיורי של 30 אמפר או פחות.

ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה מתוצרת DeWALT. שנים של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את חברת DeWALT לאחת מהחברות האמינות ביותר לכלי עבודה מקצועיים.

נתונים טכניים

DCB104 LX	DCB104 GB		
18, 14.4, 12	10.8	V _{DC}	מתח
115	230	V _{AC}	מתח רשת
1	1		סוג
Li-Ion	Li-Ion		סוג סוללה
			זרם מטען
7.0	3.5	A	כניסה
8.0	8.0	A	יציאה

הגדרות: חוקי בטיחות כללים לכלי עבודה

ההגדרות המפורטות להלן מתארות את רמות החומרה של מילות האזהרה וסמלי האזהרה הבאים. קראו את חוברת ההוראות ושימו לב לסמלים הבאים.



סכנה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרם בוודאות למוות או פגיעה חמורה.



אזהרה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.



שימו לב: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

הערה: מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.



מצוין סכנת התחשמלות.



מצוין סכנת אש.

שמרו על כל ההוראות והאזהרות לשימוש בעתיד

בטיחות חשמל

מנוע החשמל תוכנן למתח אחד בלבד. ודאו תמיד כי אספקת החשמל מתאימה למתח המצוין על לוחית הדירוג.

מטענים / זמני טעינה (דקות)								סוללות			
DCB119	DCB132	DCB118	DCB115	DCB113	DCB112	DCB107	DCB104	משקל ק"ג	Ah	V _{DC}	מק"ט
x	90	60	90	140	170	270	60	1.05	6.0/2.0	18/54	DCB546
x	*135	*75	*135	220	270	420	*75	1.46	9.0/3.0	18/54	DCB547
X	180	120	180	300	350	540	120	1.44	12.0/4.0	18/54	DCB548
45	22	22	22	35	45	70	22	0.35	1.5	18	DCB181
120	60	**60/40	60	100	120	185	**60/40	0.61	4.0	18	DVB182
60	30	30	30	50	60	90	30	0.40	2.0	18	DCB183/B
150	75	**75/50	75	120	150	240	**75/50	0.62	5.0	18	DCB184/B
X	22	22	22	30	40	60	22	0.35	1.3	18	DCB185
90	45	45	45	70	90	140	45	0.54	3.0	18	DCB187
120	60	60	60	100	120	185	60	0.54	4.0	18	DCB189
45	22	X	22	35	45	70	22	0.30	1.5	14.4	DCB141
120	60	X	60	100	120	185	60	0.54	4.0	14.4	DCB142
60	30	X	30	50	60	90	30	0.30	2.0	14.4	DCB143
150	75	X	75	120	150	240	75	0.52	5.0	14.4	DCB144
40	22	X	22	30	40	60	22	0.30	1.3	14.4	DCB145
60	30	X	30	50	60	90	30	0.20	2.0	12	DCB122
90	45	45	45	70	90	140	45	0.25	3.0	12	DCB124
40	22	X	22	30	40	60	22	0.20	1.3	12	DCB125
60	30	X	30	50	60	90	30	0.20	2.0	12	DCB127

* קוד תאריך 201811475B או מאוחר יותר.

** קוד תאריך 201536 או מאוחר יותר.

- אל תחשפו את המטען לגשם או שלג.
- משכו את התקע ולא את הכבל בעת ניתוק המטען. כך תפחיתו סיכון נזק לתקע וכבל החשמל.
- ודאו כי הכבל מונח כך שלא ידרכו עליו, ימעדו מעליו או שיהיה נתון באופן אחר לנזק ולמתח.
- אל תשתמשו בכבל הארכה אלא אם הדבר ממש בלתי נמנע. שימוש בכבל הארכה בלתי מתאים עלול להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.
- אל תניחו אף חפץ על המטען ואל תניחו את המטען על משטח רך העלול לחסום את חריצי האוורור ולגרום לעודף חום פנימי. הניחו את המטען הרחק ממקור חום. המטען מאוורר דרך החריצים בחלקו העליון ובתחתית המעטפת.
- אל תפעילו את המטען עם כבל או תקע פגום - דאגו להחלפה מיידית שלהם.
- אל תפעילו את המטען אם ספג חבטה קשה, נפל או ניזוק באופן אחר. קחו אותו למרכז שירות מורשה.
- אל תפרקו את המטען. קחו אותו למרכז שירות מורשה אם נדרש שירות או תיקון.

- ⚠ **זהירות:** סכנת כוויות. להפחתת סיכון פגיעה, הטעינו בסוללות נטענות מתוצרת DEWALT בלבד. סוגי סוללות אחרים עלולים להתפוצץ ולגרום לפגיעה גופנית ולנזק.
- ⚠ **זהירות:** יש להשגיח על ילדים על מנת לוודא כי אינם משחקים במכשיר.
- התראה:** בתנאים מסוימים, כאשר המטען מחובר לאספקת החשמל, מגעי טעינה חשופים בתוך המטען עלולים להתקצר ממגע עם חומר זר. יש להרחיק חומרים זרים מסוג מוליך חשמל כגון, אך לא רק, צמר פלדה, רדיד אלומיניום או כל הצטברות של חלקיקים מתכתיים מחללי המטען. נתקו תמיד את המטען מאספקת החשמל כאשר אין מארז סוללות בחלל המטען. נתקו את המטען לפני שתנסו לנקות אותו.
- **אל תנסו להטעין את מארז הסוללות בשום מטען אחר מלבד אלה שצוינו במדריך זה.** המטען ומארז הסוללות נועדו לפעול זה עם זה.
- **מטענים אלה לא נועדו לאף שימוש אחר פרט להטענת סוללות נטענות של DEWALT.** כל שימוש אחר עלול להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

- **אל תשרפו את מארז הסוללות גם אם ניזוק באופן קשה או אם הוא בלוי לחלוטין.** מארז הסוללות עלול להתפוצץ באש. אדים וחומרים רעילים עלולים להיווצר כאשר מארזי סוללות ליתיום - יון בוערים.
- **אם תכולת הסוללה באה במגע עם העור, שטפו מיד את האזור בסבון עדין ומים.** אם נוזל הסוללה חודר לעין, שטפו במים על העין הפקוחה במשך 15 דקות עד להפסקת הגירוי. אם נדרש סיוע רפואי, האלקטרוליט של הסוללה מורכב מתערובת של קרבונטים נזליים אורגניים ומלחי ליתיום.
- **תכולת תאי סוללה שנפתחו עלולה לגרום לגירוי נשימתי.** ספקו אוויר צח. אם התסמינים נמשכים, פנו לסיוע רפואי.



אזהרה: סכנת בעירה. נזל הסוללה עלול להיות דליק אם ייחשף לגיצים או להבות.



אזהרה: לעולם אל תנסו לפתוח מארז סוללות מסיבה כלשהי. אם מארז סוללות סדוק או ניזוק, אל תכניסו אותו לתוך מטען. אל תמעכו, תפילו או תזיקו למארז הסוללות. אל תשתמשו במארז סוללות או במטען שספגו חבטה קשה, נפלו, נדרסו או ניזוקו באופן כלשהו (למשל, נוקבו במסמר, נחבטו בפטיש, או שדרכו עליהם). סכנת הلم חשמלי או התחשמלות. מארזי סוללות שניזוקו יש להחזיר למרכז שירות לצורך מיחזור.



אזהרה: סכנת שריפה. אל תאחסנו או תישאו את מארז הסוללות באופן בו חפצי מתכת עלולים לבוא במגע עם מסופי סוללה חשופים. למשל, אל תמקמו את מארז הסוללות בסינרים, אריזות, ארגזי כלים, תיבות ערכות כלים, מגירות וכדומה עם מסמרים, ברגים, מפתחות רופפים וחפצים דומים.



זהירות: כאשר אינו בשימוש, הניחו את הכלי על צדו על גבי משטח יציב בו לא יגרום לסכנת מעידה או נפילה. כלים מסוימים עם מארזי סוללות גדולים יותר יעמדו אנכית על מארז הסוללות, אך הם עלולים ליפול בנקל.

הובלה



אזהרה: סכנת שריפה. הובלת סוללות עלולה לגרום לשריפה אם מסופי הסוללה באים במגע לא מכוון עם חומרים מוליכים. בעת

- הרכבה מחדש באופן לקוי עלולה להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.
- במקרה של נזק לכבל החשמל, יש להחליף מיד את כבל החשמל על ידי היצרן, סוכן שירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה למניעת סיכון.
- **נתקו את המטען מן השקע לפני שתנסו לבצע ניקוי כלשהו. כך תפחיתו סיכון התחשמלות.** הוצאת מארז הסוללות לא תפחית את הסיכון.
- **לעולם אל תנסו לחבר שני מטענים ביחד.**
- **המטען נועד להפעלה עם אספקת חשמל ביתית של 230 וולט. אל תנסו להשתמש בו עם מתח חשמל אחר.** התראה זו לא חלה על מטעני כלי רכב.

מארזי סוללות

הוראות בטיחות חשובות עבור כל מארזי הסוללות

בעת הזמנת מארזי סוללות, ודאו לכלול מספר קטלוגי ומתח חשמל. מארז הסוללות אינו טעון במלואו בעת הוצאתו מן הקרטון. לפני השימוש במארז הסוללות ובמטען, קראו את הוראות הבטיחות שלהלן. לאחר מכן פעלו לפי הליכי הטעינה המותווים.

קראו את כל ההוראות

- **אל תטענו ואל תשתמשו בערכת הסוללות בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נוזלים, אבק וגזים דליקים.** הכנסה והוצאה של ערכת הסוללות מהמטען עלולה להצית את האבק או את האדים הנפוצים.
- **אל תכניסו בכוח את ערכת הסוללות אל המטען. אסור לבצע שינויים כלשהם בערכת סוללות כך שתתאים למטען שאינו תואם, מכיוון שערכת הסוללות עלולה להתפוצץ ולגרום פגיעה גופנית חמורה.**
- **טענו את ערכות הסוללות רק במטעני סוללות של DeWALT.**
- **אסור בהחלט לטבול את ערכת הסוללות במים או בנוזלים אחרים או להתיז עליה.**
- **אין לאחסן או להשתמש בכלי ובערכת הסוללות במקומות בהם טמפרטורת הסביבה עלולה לחרוג מעל 40°C (כמו למשל בסככות חיצוניות או מבני מתכת בקיץ).**

הובלת סוללות, ודאו כי מסופי הסוללה מוגנים ומבודדים היטב מחומרים אשר עלולים לבוא עמם במגע ולגרום לקצר.
הערה: אין להניח סוללות ליתיום - יון בכבודה שנבדקה.

סוללות DeWALT עומדות בכל תקנות הספנות המתאימות כפי שהוכתב בתקנים התעשייתיים והחוקיים, כולל המלצות האו"ם על הובלת טובין מסוכנים; תקנות טובין מסוכנים של ארגון חברות התעופה הבינלאומי (IATA), התקנות הבינלאומיות לטובין מסוכנים בהובלה ימית (IMDG), וההסכם האירופי בנוגע להובלה בינלאומית של חומרים מסוכנים בכבישים (ADR). תאי וסוללות ליתיום - יון נבדקו לפי סעיף 38.3 של המלצות האו"ם במדריך בדיקות וקריטריונים להובלת חומרים מסוכנים. ברוב המקרים, צפוי כי משלוח של מארזי סוללות DEWALT יסווג במלואו כסיווג 9 של חומרים מסוכנים. בדרך כלל, רק משלוחים הכוללים סוללת ליתיום - יון עם דירוג אנרגיה מעל 100 וואט לשעה (Wh) מצריכים שילוח בסיווג 9 מלא. על גבי כל סוללות ליתיום - יון מסומן דירוג וואט לשעה על גבי האריזה. בנוסף, עקב סיבוכי תקינה, חברת DEWALT אינה ממליצה על משלוחים אוויריים של מארזי סוללות ליתיום - יון בנפרד, ללא קשר לסיווג וואט לשעה. משלוחי כלים עם סוללות (משלוחים משולבים) ניתנים לשילוח אווירי בהתאם להחרגה זו, אם סיווג וואט לשעה של מארז הסוללות אינו עולה על 100 וואט לשעה. ללא קשר לעובדה אם המשלוח נחשב כצפוי או תחת תקינה מלאה, באחריות המשלוח להיוועץ בתקנות המעודכנות לגבי אריזה, תיוג / סימון ומסמכים נדרשים.

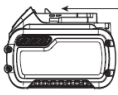
המידע המסופק בפרק זה של המדריך מסופק בתום לב ותוך אמונה כי הוא מדויק במועד בו נוצר המסמך. עם זאת, לא ניתנת אחריות כלשהי, בין אם במפורש ובין אם במשתמע. באחריות הקונה להבטיח כי פעולותיו עומדות בתקנות המתאימות.

הובלת סוללת FLEXVOLT™

לסוללת FLEXVOLT™ של DeWALT שני מצבים: מצב שימוש ומצב הובלה.

מצב שימוש: כאשר סוללת FLEXVOLT™ נמצאת לכשעצמה או בתוך מוצרי 18 וולט של DeWALT, היא תפעל כסוללה של 18 וולט.

כאשר סוללת FLEXVOLT™ נמצאת בתוך מוצר 54 וולט או 108 וולט (שתי סוללות 54 וולט), היא תפעל כסוללה של 54 וולט.
מצב הובלה: כאשר הפקק מחובר אל סוללת FLEXVOLT™, הסוללה נמצאת במצב הובלה. שמרו את הפקק לצורכי הובלה.



במצב הובלה, מיתרי התא מנותקים חשמלית בתוך המארז וכך הדירוג של 3 סוללות הוא וואט לשעה (Wh) נמוך יותר בהשוואה אל סוללה 1 עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר. כמות מוגדלת זו של 3 סוללות עם דירוג וואט לשעה נמוך יותר ניתנת להחרגה של המארז מתקנות הובלה מסוימות אשר נאכפות על סוללות עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר.

למשל, הובלה של דירוג וואט לשעה עשויה לציין 3 X 36 וואט, כלומר 3 סוללות של 36 וואט כל אחת. השימוש בדירוג וואט לשעה עשוי לציין 108 וואט לשעה (במשתמע סוללה 1).

דוגמת סימון תווית שימוש והובלה



המלצות אחסון

- מקום האחסון הטוב ביותר הוא קריר ויבש הרחק מאור שמש ישיר וחום או קור מופרזים. לביצועים מיטביים ואורך חיים מרבי של הסוללה, אחסנו את מארזי הסוללות בטמפרטורת החדר כאשר אינם בשימוש.
- לאחסון בטוח, ניתן לעטוף את כבל החשמל סביב שני תושבות עטיפת הכבל 3. תקעו את קצה הכבל לתוך עצמו כך שהוא לא יסתבר.
- לאחסון ממושך, מומלץ לאחסן מארז סוללות טעון במלואו במקום קריר ויבש מחוץ למטען לתוצאות מיטביות.

הערה: אסור לאחסן מארזי סוללות מרוקנים לחלוטין מטעינה. מארז הסוללות יהיה זקוק לטעינה מחדשת לפני השימוש.

תוויות על המטען ומארז הסוללות

בנוסף לציורי הסמלים המשמשים במדריך זה, התוויות על גבי המטען ומארז הסוללות עשויות להראות את ציורי הסמלים שלהלן:



קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.



מיקום קוד תאריך (איור A)
קוד התאריך (7), אשר כולל גם את שנת הייצור, מודפס לתוך התושבת.

דוגמא: 2020 XX FF
2020: - שנת ייצור XX שבוע ייצור FF - קוד

תיאור (איור A)

⚠ אזהרה: לעולם אל תשנו את כלי העבודה החשמלי או חלק ממנו. סכנת פציעה גופנית.

- (1) מארז סוללה
- (2) כפתור שחרור סוללה
- (3) תפסי כריכת כבל
- (4) תווית מהדקי וחורי אביזר DeWALT
- (5) מסילה צידית תואמת ToughSystem®
- (6) חורי הרכבה

שימוש מיועד

מטען DCB104 תוכנן לטעינת מארזי סוללות XR 10.8 וולט, 12 וולט, 14.4 וולט, 18 וולט. DCB122, DCB125, DCB127, DCB141, DCB142, DCB144, DCB145, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548.

אסור להשתמש בכלי זה בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים. מפתח אימפקט (הולם) זה הוא כלי עבודה חשמלי מקצועי.

אסור בהחלט לאפשר לילדים לבוא במגע עם הכלי. הפעלת כלי זה על ידי מפעילים בלתי מנוסים מחייבת פיקוח.

- **ילדים צעירים ומוגבלים.** כלי זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים צעירים או אנשים מוגבלים ללא השגחה.
- כלי זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי מגבלות פיזיות, נפשיות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הדרכה מתאימה הדנה באופן השימוש בכלי זה על ידי האדם האחראי לבטיחותם. אסור בהחלט להשאיר ילדים ללא השגחה כשהמכשיר בקרבתם, בגלל הסכנה שישחקו עם המכשיר.

קראו **נתונים טכניים** למשך טעינה.

אל תבדקו בעזרת חפצים מוליכים.

אל תטעינו מארזי סוללות פגומים.

אל תחשפו למים.

החליפו מיד כבלים פגומים.

הטעינו רק בין 4°C ו-40°C

לשימוש בתוך מבנים בלבד

השליכו את מארז הסוללות תוך התחשבות מתאימה באיכות הסביבה.

הטעינו מארזי סוללות DeWALT רק עם מטעני DeWALT שנועדו להם. הטענת מארזי סוללות שאינם סוללות DeWALT שנועדו לכך באמצעות מטען DeWALT עלולה לגרום להם להתפוצץ ולהוביל למצבים מסוכנים אחרים.

אל תשרפו את מארז הסוללות.

שימוש (ללא פקק הובלה). דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מציין 108 וואט לשעה (סוללה 1 של 108 וואט לשעה).

הובלה (עם פקק הובלה מובנה). דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מציין 36 X 3 וואט (3 סוללות של 36 וואט לשעה).

תכולת האריזה

אריזה זו מכילה:

- 1 מטען סוללות
- 1 מדריך הוראות בטיחות, הפעלה ושימוש
- בדקו את כלי העבודה, אביזריו וחלקיו עבור כל נזק שייכתן ונגרם במהלך השינוע.
- קחו את הזמן על מנת לקרוא ולהבין לעומק את הרשום בעלון הוראות ההפעלה טרם

סימונים על כלי העבודה

הסמלים שלהלן מוצגים על הכלי:

קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.

קרינה נראית. אין להביט לתוך האור.



הרכבה



אזהרה: על מנת להפחית את הסכנה לפציעה גופנית חמורה, כבו את המכשיר ונתקו את מארז הסוללות לפני ביצוע כיוונים כלשהם או הוצאת / התקנת תוספות או אביזרים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפגיעה.

חיבור המטען ל- DEWALT ToughSystem® (איור A, B)



אזהרה: כדי להפחית את הסיכון לפציעה אישית קשה, תמיד הרכיב את המטען בחלקו העליון של DEWALT ToughSystem®. לעולם אל תרכיבו שום דבר על גבי המטען. כדי לחבר את המטען ל- ToughSystem®:

1. נתקו את המטען מהשקע.
2. הניחו את המטען על גבי קופסת ToughSystem®, יישרו את מסילות הצד 5 לתפסים הצדדיים. אבטחו באמצעות עוגני התפס הצדדיים כמוצג באיור בעמ' 3.

הערה: המטען חייב להיות הפריט העליון ביותר. הובילו תמיד מטען מוערם עם עגלת ToughSystem®, או במידת הצורך שאו אותו באמצעות הידיות של התיבה התחתונה ביותר.



אזהרה: לעולם אל תרים ערמת ToughSystem® בידיות המטען. כאשר אינו מותקן על DEWALT ToughSystem®, יש להניח את המטען על משטח ישר עם יציאות מארז הסוללה כלפי מעלה.



אזהרה: נתקו תמיד את המטען מהשקע ואחסנו את הכבל באמצעות כריכת הכבל לפני הרכבה למערכת ToughSystem® או לפני פירוק, ולפני הובלת ה- ToughSystem®.

DEWALT Bluetooth® Tool Tool (איור A)

אביזר אופציונלי



אזהרה: קרא את מדריך ההוראות עבור תג כלי DEWALT Bluetooth®.



אזהרה: נתקו את המטען לפני התקנת תג התווית DEWALT Bluetooth® של DEWALT.



אזהרה: בעת התקנה או החלפה של תג הכלים DEWALT Bluetooth®, השתמשו רק בברגים המצורפים. הקפידו להדק היטב את הברגים.

המטען שלכם מגיע עם חורי הרכבה 4 ומחברים להתקנת תג אביזר DEWALT Bluetooth® (DCE041). יהיה עליכם לעשות שימוש בביט T15 כדי להתקין את התג. תג כלי DEWALT מיועד למעקב ואיתור כלי חשמל, ציוד ומכונות מקצועיות באמצעות אפליקציית DEWALT Tool Connect™. להתקנה נכונה של תג כלי DEWALT עיין במדריך לתגי כלי DEWALT למידע נוסף בקרו:

www.dewalt.com/en-us/jobsite-solutions/tool-connect

הערה: סימן המילים והלוגו של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות SIG, Inc, Bluetooth®, וכל שימוש בסימנים כאלה על ידי DEWALT הוא ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם של הבעלים שלהם.

התקנה על קיר

מטענים אלה נועדו להתקנה על קיר או הצבה אנכית על שולחן או משטח עבודה. במקרה של התקנה על קיר, מקמו את המטען בטווח גישה אל שקע חשמל, והרחק מפניות ומכשולים אחרים העלולים לחסום את זרימת האוויר. השתמשו בחלקו האחורי של המטען כתבנית למיקום בורגי ההתקנה על הקיר. התקינו את המטען בחוזקה בעזרת בורגי קיר (לקנייה בנפרד) באורך של 76 מ"מ לפחות עם ראש בורג בקוטר 8 - 9.5 מ"מ, מוברג לתוך עץ דרך חורי ההרכבה 6.

פעולה

מטעני DeWALT לא מצריכים כוונים ומתוכננים להיות קלים להפעלה ככל שניתן.

טעינת סוללה (איור B)

1. חברו את המטען לתוך שקע מתאים לפני הכנסת מארז הסוללות.
2. הכניסו את מארז הסוללות 1 לתוך המטען, וודאו כי מארז הסוללות יושב במלואו בתוך המטען. האור האדום (טעינה) יבהב בריצפות כדי לצייין כי הליך הטעינה החל.

3. השלמת הטעינה תצוין על ידי אור אדום יציב הדולק בריציפות ON. המארז טעון במלואו וניתן להשתמש בו כעת או להשאיר אותו בתוך המטען. להוצאת מארז הסוללות מתוך המטען, לחצו על מתג שחרור הסוללה **2** במארז הסוללות.

הערה: על מנת להבטיח ביצוע מרבי וחיי שירות ארוכים של סוללות ליתיום - יון, הטעינו את מארז הסוללות במלואו לפני השימוש הראשון.

הפעלת המטען

עיינו בהתוויות שלהלן למצב טעינה של מארז הסוללות.

מחווני טעינה		
	טוען	
	טעון במלואו	
	השהיית מארז חם / קר	

* האור האדום ימשיך להבהב, אך אור חיווי צהוב יידלק במשך פעולה זו. ברגע שמארז הסוללות יגיע לטמפרטורה מתאימה, האור הצהוב יכבה והמטען ימשיך בהליך הטעינה.

המטען(ים) התואם לא יטעין מארז סוללות פגום. המטען יציין מארז פגום בכך שיסרב להידלק או יציג תבנית הבהוב של בעיה במארז או במטען.

הערה: משמעות הבהוב כזה עשויה להיות גם בעיה במטען.

אם המטען מציין בעיה, קחו את המטען ואת מארז הסוללות לבדיקה במרכז שירות מורשה.

השהיית מארז חם / קר

כאשר המטען מזהה כי הסוללה חמה או קרה מדי, הוא יתחיל אוטומטית בהשהיית מארז חם / קר, וישהה את הטעינה עד שהסוללה תגיע לטמפרטורה מתאימה. אז יעבור המטען אוטומטית למצב טעינת מארז. תכונה זו מבטיחה חיי שירות מרביים לסוללה.

מארז סוללות קר ייטען במחצית הקצב של מארז סוללות חמים. מארז הסוללות ימשיך להיטען בקצב איטי יותר לאורך כל מחזור הטעינה ולא ישוב לקצב הטעינה מרבי גם מארז הסוללות יתחמם.

מערכת הגנה אלקטרונית

כלי XR ליתיום - יון תוכננו עם מערכת הגנה אלקטרונית אשר מגנה על מארז הסוללות מפני עומס יתר, התחממות יתר או פריקה עמוקה.

כלי העבודה יכבה אוטומטית אם מערכת ההגנה האלקטרונית מופעלת. אם הדבר קורה, הניחו את מארז סוללות הליתיום - יון במטען עד שייטען במלואו.

הערות טעינה חשובות

- ניתן להשיג את החיים הארוכים ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר אם מארז הסוללה נטען בטמפרטורת הסביבה שהיא בין 18°C - 24°C . אל תטענו את מארז הסוללה בטמפרטורות אוויר נמוכה מ- 4.5 מעלות צלזיוס, או מעל 40 מעלות צלזיוס. זה חשוב מאוד וימנע נזק חמור למארז הסוללה.
- המטען ומארז הסוללה עשויים להתחמם למגע בזמן הטעינה. זהו מצב רגיל, ולא מעיד על בעיה. כדי להקל על קירור חבילת הסוללה לאחר השימוש, יש להימנע מאחסון המטען או הסוללה בסביבה חמה.
- מטען הסוללות DCB104 מצויד במאוורר פנימי שנועד לקרר את המטען. המאוורר יופעל אוטומטית כאשר צריך לקרר את המטען. לעולם אל תפעילו את המטען אם המאוורר אינו פועל כראוי או אם חריצי האוורור חסומים. אל תאפשרו לחפצים זרים להיכנס לחלקו הפנימי של המטען.
- אם מארז הסוללה אינו נטען כהלכה:
 - בדקו את פעולת השקע על ידי חיבור מנורה או מכשיר אחר;
 - העבירו את המטען ואת מארז הסוללה למיקום בו טמפרטורת האוויר הסביבתית היא בערך 18°C - 24°C ;
 - אם בעיות הטעינה נמשכות, קחו את כלי העבודה, את הסוללה ואת המטען למוקד השירות המקומי שלכם.
- יש לטעון את מארז הסוללה כאשר הוא לא מצליח לייצר מספיק כוח בעבודות שהיו בקלות נעשות קודם לכן. אל תמשיכו להשתמש בתנאים אלה. בצעו את נהל הטעינה. אתם יכולים גם לטעון מארז סוללה בשימוש חלקי בכל עת שתרגו ללא השפעה שלילית על מארז הסוללה.
- יש להרחיק חומרים זרים בעלי אופי מוליך כמו, אך לא רק, אבק השחזה, שבבי מתכת, צמר פלדה, נייר אלומיניום או כל הצטברות של חלקיקים מתכתיים מחללי המטען. נתקו תמיד את המטען ממקור אספקת החשמל

להחליש את החומרים המשמשים בחלקים אלה. השתמשו במטלית שהורטבה קלות במים וסבון עדין. לעולם אל תניחו לנוזל כלשהו לחדור לתוך הכלי. לעולם אל תטבלו אף חלק של הכלי בנוזל.

אביזרי בחירה



אזהרה: מכיוון שאביזרים שונים מאלה המוצעים על-ידי חברת DeWALT לא נבחנו לפעולה עם כלי זה, השימוש באביזרים מסוג זה עלול לגרום למצבים מסוכנים. להפחתת הסכנה של פגיעה גופנית, רצוי להשתמש בכלי זה רק באביזרים מומלצים של חברת DeWALT. פנו לתחנת השירות שלכם לקבלת מידע נוסף על אודות אביזרים מתאימים לכלי שלכם.

הגנה על הסביבה

איסוף בנפרד. אסור להשליך מוצרים וסוללות המסומנים בסמל זה עם אשפה ביתית רגילה.  המוצרים והסוללות מכילים חומרים הניתנים להשבה או למיחזור ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם. אנא מחזרו מוצרי חשמל וסוללות בהתאם לתקנות המקומיות. מידע נוסף זמין בכתובת www.2helpU.com

אריזות סוללה נטענות

יש לטעון את מארז הסוללה כאשר הוא אינו מספק מתח מספיק בעבודות שבוצעו בקלות קודם לכן. בסוף חיים השימוש במארז הסוללה, השליכו אותו מתוך התחשבות בסביבה.

- רוקנו את הסוללה לחלוטין, ולאחר מכן נתקו אותה מהמכשיר.
- תאי Li-Ion ניתנים למחזור. קחו אותם לסוכן המכירות או לתחנת מחזור מקומית. תאי הסוללה שנאספו ימוחזרו או יושלכו בצורה ראויה.

לא מקצועיים, ואינה פוגמת בהן. האחריות בתוקף בשטח המדינות החברות באיחוד האירופי ואזור הסחר החופשי האירופאי.

חוזת שירות למשך שנה אחת

אם תזדקקו לשירות או תחזוקה עבור מוצר DeWALT שלכם, אתם זכאים לשנה אחת של

כאשר אין מארז סוללות בתוכו. נתקו את המטען לפני שתנסו לנקות אותו.

7. אין להקפיא או לטבול את המטען במים או בכל נוזל אחר.

תחזוקה

כלי העבודה החשמלי DeWALT שלכם תוכנן להפעלה לאורך זמן תוך תחזוקה מינימאלית. הפעלה רציפה משביעת רצון מותנית בטיפול נכון בכלי וניקוי סדיר.



אזהרה: להפחתת סיכון פציעה, כבו את הכלי ונתקו את מארז הסוללות לפני ביצוע התאמות או התקנת / הסרת תוספות או אביזרים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפציעה. המטען ומארז הסוללות אינם ניתנים לשירות.



סיכה

כלי העבודה החשמלי שלכם אינו זקוק לתוספת סיכה.



ניקוי



אזהרה: סכנת התחשמלות. נתקו את המטען משקע החשמל לפני הניקוי. ניתן להסיר לכלוך ושומן מהחלק החיצוני של מארז המטען באמצעות מטלית או מברשת רכה שאינה מתכתית. אין להשתמש במים או בכל פתרונות ניקוי. לעולם אל תיתנו לנוזל להיכנס לתוך הכלי; לעולם אל תשקיעו כל חלק של הכלי בנוזל.



אזהרה: הפיחו אבק ולכלוך החוצה מן התושבת הראשית באמצעות אוויר יבש ברגע בו תבחינו בהצטברות אבק בתוך וסביב פתחי האוורור. הרכיבו מגני עיניים מתאימים וחבשו מסכת אבק מאושרת בעת ביצוע הליך זה.



אזהרה: לעולם אל תשתמשו בחומרים ממסים או כימיקלים חריפים אחרים לניקוי חלקי הכלי שאינם מתכתיים. כימיקלים אלה עלולים

אחריות

DeWALT בטוחה באיכות מוצריה ומציעה אחריות יוצאת דופן למשתמשים מקצועיים במוצר. הצהרת אחריות זו היא בנוסף על הזכויות החוזיות שלכם כמשתמשים מקצועיים והזכויות החוקיות שלכם כמשתמשים פרטיים

שירות בחינם. השירות יבוצע בחינם על ידי סוכן שירות מוסמך של DeWALT. יש להציג הוכחת רכישה. כולל עבודה. לא כולל אביזרים וחלקי חילוף, אלא אם כן התקלה מכוסה על ידי תנאי האחריות.

אחריות מלאה לשנה אחת

אם מוצר של חברת DeWALT נפגם בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת DeWALT מבטיחה להחליף חלקים פגומים ללא עלות – על פי שיקול דעתנו - או להחליף את המוצרים אלא אם כן:

- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
- המוצר נתון לבלאי סביר;
- במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
- הוכחת הקנייה מוצגת;
- המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.

כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT הקרוב למקום מגוריכם או צרו קשר עם משרדי DeWALT בכתובת המצוינת במדריך זה. רשימה של סוכנויות שירות מורשות של DeWALT ופרטים מלאים על השירות שלאחר קניה שלנו אפשר למצוא באתר האינטרנט בכתובת: www.2helpU.com.

להתנהג באופן בלתי צפוי וכתוצאה מכך לגרום להתלקחות, התפוצצות או סכנת פציעה.

(ב) **אין לחשוף את מארז הסוללה או את כלי העבודה לאש או לטמפרטורה קיצונית.** חשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 130°C עשויה לגרום להתפוצצות.

(ג) **עקבו אחר כל הוראות הטעינה ואל תטענו את מארז הסוללה או את כלי העבודה מחוץ לטווח הטמפרטורה המפורט על ההוראות.** טעינה לא תקינה או בטמפרטורה מחוץ לטווח המפורט עשויה להזיק לסוללה ולהעלות את הסכנה להתלקחות.

(ד) **לעולם אין לבצע שירות למארז סוללה פגום.** שירות למארזי סוללה חייב להתבצע תמיד על ידי היצרן או ספק שירות מורשה מטעמו.

(ה) **אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות.** פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.

(ו) **שמרו על ידיכם ועל משטח אחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז.** ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.

תוספת הוראות בטיחות לכלים נטענים:

אזהרה: 

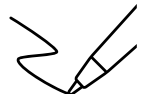
(א) **אין להשתמש במארז סוללה או כלי עבודה שניזוק או בוצע בו שינוי.** סוללות שנפגמו או שבוצע בהן שינוי עלולות



יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל.
אין להשתמש במכשיר במקרה שכבל החשמל ניזוק.
יש להשאיר את התקן הניתוק מרשת החשמל (תקע) נגיש למקרה הצורך.
תיקון או החלפה של כבל החשמל יבוצעו אך ורק במעבדת שירות מוסמכת.

תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שהמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.



[illegible]



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד 32, יבנה מיקוד 8110001

☎ 08-9320202, 📠 08-9428763, www.shatal-israel.co.il

דוא"ל: service_dw@shatal.com